



## **Radiateur soufflant 8992**

### **Fan heater 8992**

Mode d'emploi

Instructions

LB8992IMFRGBV1



**NE JAMAIS RETOURNER L'APPAREIL PENDANT QU'IL FONCTIONNE**  
**DO NOT TURN HEATER UPSIDE-DOWN DURING OPERATION**

## INTRODUCTION

Merci de votre confiance. Chaque appareil a été fabriqué pour assurer sécurité et fiabilité. Avant la première utilisation, veuillez lire attentivement les instructions et les conserver pour référence ultérieure.

## MISES EN GARDE IMPORTANTES LIRE ATTENTIVEMENT AVANT EMPLOI

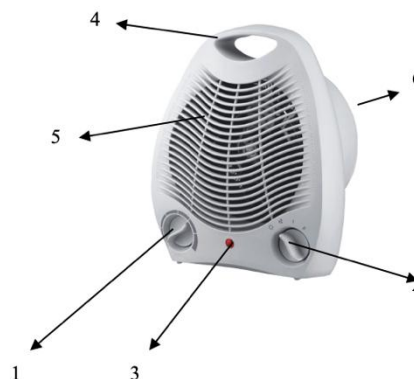
1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus s'ils sont surveillés, s'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils ont conscience des dangers encourus.
2. Les appareils peuvent être utilisés par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées, si elles ont reçu les instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles ont conscience des dangers encourus.
3. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil – surveillez les enfants.
4. Seuls les enfants âgés de plus de 8 ans peuvent, sous la surveillance d'un adulte, procéder au nettoyage et à l'entretien.
5. Tenez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
6. Vérifier que la tension du réseau corresponde bien à celle notée sur la plaque signalétique de l'appareil.
7. Dérouler complètement le cordon. En cas d'utilisation d'une rallonge, impérativement utiliser un modèle équipé d'une prise de terre et de fils de section égale ou supérieure à 1 mm<sup>2</sup>.
8. Placer l'appareil loin d'objets facilement inflammables (rideaux...).
9. Ne pas placer l'appareil sur une surface chaude ni à proximité d'une flamme.
10. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsque celui-ci est en marche.
11. Utiliser l'appareil exclusivement pour des usages domestiques et de la manière indiquée dans le mode d'emploi.
12. Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide ni pour son nettoyage ni pour toute autre raison. Ne jamais le mettre au lave-vaisselle.
13. Veiller à ne pas utiliser ou ranger l'appareil à l'extérieur, sous la pluie, l'entreposer dans un endroit sec.
14. Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur son câble. Veiller à ce que le cordon d'alimentation ne puisse être accidentellement accroché afin d'éviter toute chute de l'appareil. Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil, ne pas le tordre et veiller à ce qu'il n'entre pas en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
15. Ne pas toucher les parties métalliques de l'appareil lorsqu'il fonctionne car elles sont chaudes.
16. Attention : la surface de l'élément chauffant présente une chaleur résiduelle après utilisation. Après débranchement, laisser refroidir avant de nettoyer ou ranger.
17. Ces appareils ne sont pas destinés à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par une commande à distance séparée.
18. Ces appareils peuvent être utilisés dans les environnements tels que :
  - Coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels
  - Fermes
  - Hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel
  - Chambres d'hôtes ou environnement assimilables
19. Ne placez jamais votre appareil sur des supports souples ou fragiles (toile cirée, verre, bois verni, etc.).
20. Ne pas utiliser cet appareil à proximité des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau
21. Utilisez exclusivement les poignées pour manipuler le produit.
22. Ne jamais utiliser l'appareil comme chauffage d'appoint.
23. Ne laissez pas votre appareil branché sans l'utiliser.
24. Examinez attentivement l'appareil et le câble d'alimentation avant toute utilisation. Si l'un d'entre



- eux est endommagé, ne pas utiliser l'appareil
25. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger pour l'utilisateur.
26. Cet appareil est conforme aux directives réglementaires en vigueur.

## DESCRIPTIF DE VOTRE RADIATEUR SOUFFLANT

1. Réglage thermostatique
2. 4 positions de chaleur :
  - 2000 W
  - 1000 W
  - Ventilation
  - Stop
3. Indicateur de fonctionnement
4. Poignée de transport
5. Grille air sortant
6. Grille air entrant



## FONCTIONNEMENT DE VOTRE RADIATEUR SOUFFLANT

1. Mettez le chauffage en position « OFF » avant de le brancher.
2. La température de fonctionnement est sélectionnée à l'aide du commutateur d'alimentation et du thermostat. Le réglage le plus chaud correspond à la position « High » du chauffage et à la position « Maximum » du thermostat.
3. Pour déterminer la température de fonctionnement adaptée à vos conditions, réglez le chauffage sur « High » et le thermostat sur « Maximum ». Le voyant d'alimentation s'allume et le chauffage démarre. Une fois la température souhaitée atteinte, tournez lentement le thermostat dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le chauffage s'éteigne. La température reste alors constante.
4. Si vous souhaitez abaisser la température de fonctionnement, sélectionnez le réglage « Low » du chauffage et répétez la procédure ci-dessus.
5. Pour la circulation de l'air uniquement (sans chauffage), sélectionnez « Ventilateur uniquement ».
6. Le chauffage est équipé d'un dispositif d'arrêt automatique en cas de surchauffe. Si celui-ci se déclenche, mettez le chauffage en position d'arrêt et débranchez-le. Laissez le chauffage refroidir et retirez tout élément empêchant la circulation de l'air avant de le réutiliser. Si le dispositif d'arrêt automatique se déclenche à plusieurs reprises, contactez un électricien qualifié pour obtenir des conseils.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Réglez le thermostat sur la valeur minimale, tout en plaçant le sélecteur de chaleur sur la position « O » (voir illustration).
2. Branchez l'appareil et réglez le thermostat sur la position maximale. Réglez ensuite le sélecteur de chaleur pour choisir entre air froid ou air chaud et la température de l'air chaud comme indiqué ci-dessous. Le voyant lumineux s'allume lorsque l'appareil est en marche.
  - 2.1 Placez le sélecteur de chaleur sur la position « I », le chauffage souffle de l'air froid.
  - 2.2 Placez le sélecteur de chaleur sur la position « II », le chauffage souffle de l'air chaud et fonctionne à 1000 W.
  - 2.3 Placez le sélecteur de chaleur sur la position « III », le chauffage souffle de l'air chaud et fonctionne à 2000 W.

**2.4** Placez le sélecteur de chaleur sur la position « O » : le chauffage s'arrête et le voyant lumineux s'éteint.

**3.** Réglez le thermostat sur la position appropriée pour obtenir la température souhaitée.

**3.1** Vérifiez que le thermostat est bien en position maximale.

**3.2** Lorsque la température ambiante vous semble confortable, tournez lentement le thermostat dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position minimale, jusqu'à ce que l'appareil s'arrête.

Le thermostat maintiendra alors automatiquement la température ambiante au niveau souhaité.

Vous pouvez également tourner le thermostat dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position minimale ou dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position maximale pour augmenter ou diminuer la température.

## **NETTOYAGE DE VOTRE RADIATEUR SOUFLANT**

Pour optimiser l'efficacité du radiateur, nettoyez-le régulièrement.

**1.** Mettez les interrupteurs d'alimentation en position « OFF », débranchez le radiateur et laissez-le refroidir.

**2.** Essuyez les surfaces avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de détergent ni de produit abrasif, car cela risquerait de rayer la surface.

**3.** Assurez-vous que la grille d'entrée d'air est exempte de poussière, car cela réduirait le débit d'air. La poussière légère accumulée peut être éliminée à l'aide d'un chiffon doux ou d'un aspirateur.

**4.** Laissez la surface sécher complètement avant de réutiliser le radiateur.

## **STOCKAGE DE VOTRE RADIATEUR SOUFLANT**

Pour maximiser la durée de vie de votre radiateur :

**1.** Évitez de cogner ou de rayer le chauffage.

**2.** Ne l'utilisez pas dans des environnements poussiéreux.

**3.** Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez-le dans un endroit propre, frais et sec.

## **INFORMATIONS IMPORTANTES POUR UNE ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT CONFORMEMENT À LA DIRECTIVE 2002/96/CE.**



À la fin de sa durée de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers urbains.

Il doit être apporté à un centre de collecte de déchets différencié spécial de la collectivité locale ou à un revendeur fournissant ce service.

L'élimination séparée d'un appareil électroménager permet d'éviter d'éventuelles conséquences négatives pour l'environnement et la santé en raison d'une élimination inappropriée et de récupérer les matériaux constitutifs pour réaliser d'importantes économies d'énergie et de ressources et éviter les éventuelles pollutions. Pour rappeler la nécessité de jeter les appareils électroménagers séparément, le produit est marqué d'une poubelle à roulettes barrée.

## INTRODUCTION

Thank you for placing your trust in our products. Each unit has been manufactured to ensure safety and reliability. Before first use, please read the instructions carefully and keep them for further reference.

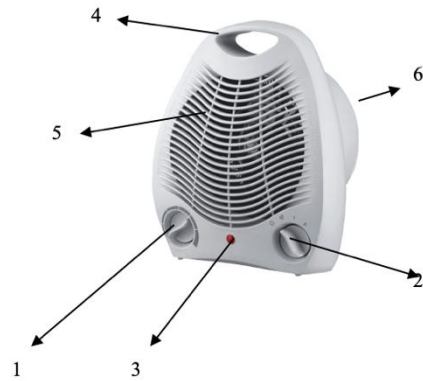
## IMPORTANT SAFEGUARDS READ CAREFULLY BEFORE USE



1. Read the instructions carefully before use and save them for future reference.
2. Always disconnect the heater from the main supply when not in use and when cleaning.
3. Do not leave the heater "ON" unattended.
4. Never cover the heater as this may lead to risk of fire.
5. Keep the heater a distance of at least 90 cm from any combustible material, such as furniture, curtains, bedding cloths or papers.
6. Keep the heater clean. Do not allow objects to enter the ventilation, as this may cause electric shock, fire or damage the heater.
7. Close supervision is required when any appliance is used near or by children.
8. Never allow the cord to touch wet or hot surfaces, become twisted or be within the reach of children.
9. Do not use outdoors.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner.
11. Never use the appliance with a damaged cord or plug or after the appliance has malfunctioned or been damaged in any way.
12. Never attempt to open any part or dismantle the controls.
13. Responsibility for failure cannot be accepted if these instructions have been ignored.
14. Do not use the appliance for anything other than its intended use.
15. This appliance is intended for household use only.
16. Regulations concerning the disposal of the oil when scrapping the appliance have to be followed.
17. Any repairs that need to be done to the heater must be referred to an authorized service agent only.
18. The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
19. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
20. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
21. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
22. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
23. This heater is filled with a precise quantity of special oil. Repairs requiring opening of the oil container are only to be made by the manufacturer or his service agent who should be contacted if there is an oil leakage. Regulations concerning the disposal of the oil when scrapping the appliance have to be followed.
24. The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety
25. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## DESCRIPTION OF YOUR FAN HEATER

1. Thermostat Switch
2. Heat select switch
3. Power indicator light
4. Handle
5. Air outlet grill
6. Air inlet grill



## HOW YOUR FAN HEATER WORKS

1. Turn the heater to the 'OFF' position before plugging it in.
2. The operating temperature is selected using the power switch and thermostat. The warmest setting is the "High" position on the heater and the 'Maximum' position on the thermostat.
3. To determine the operating temperature suitable for your conditions, set the heater to 'High' and the thermostat to 'Maximum'. The power indicator light will come on and the heater will start. Once the desired temperature has been reached, slowly turn the thermostat counterclockwise until the heater switches off. The temperature will then remain constant.
4. If you want to lower the operating temperature, select the 'Low' setting on the heater and repeat the above procedure.
5. For air circulation only (without heating), select 'Fan only'.
6. The heater is equipped with an automatic shut-off device in case of overheating. If this is triggered, switch the heater off and unplug it. Allow the heater to cool down and remove any objects that are obstructing the air flow before using it again. If the automatic shut-off device is triggered repeatedly, contact a qualified electrician for advice.

## INSTRUCTIONS FOR USE

1. Set the thermostat to the minimum value and set the heat selector to the 'O' position (see illustration).
2. Plug in the appliance and set the thermostat to the maximum position. Then set the heat selector to choose between cold or warm air and the warm air temperature as indicated below. The indicator light comes on when the appliance is in operation.
  - 2.1 Set the heat selector to the ' ' position; the heater blows cold air.
  - 2.2 Set the heat selector to the 'I' position; the heater blows warm air and operates at 1000 W.
  - 2.3 Set the heat selector to the 'II' position, the heater will blow warm air and operate at 2000 W.
  - 2.4 Set the heat selector to the 'O' position: the heater will stop and the indicator light will go out.
3. Set the thermostat to the appropriate position to obtain the desired temperature.
  - 3.1 Check that the thermostat is in the maximum position.
  - 3.2 When the room temperature is comfortable, slowly turn the thermostat counterclockwise to the minimum position until the appliance stops.

The thermostat will then automatically maintain the room temperature at the desired level. You can also turn the thermostat counterclockwise to the minimum position or clockwise to the maximum position to increase or decrease the temperature.

## **CLEANING YOUR FAN HEATER**

To optimise the efficiency of the radiator, clean it regularly.

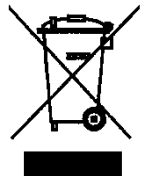
1. Turn the power switches to the 'OFF' position, unplug the radiator and allow it to cool down.
2. Wipe the surfaces with a soft, damp cloth. Do not use detergent or abrasive products, as these may scratch the surface.
3. Make sure the air intake grille is free of dust, as this will reduce the air flow. Light dust build-up can be removed with a soft cloth or vacuum cleaner.
4. Allow the surface to dry completely before using the radiator again.

## **STORING YOUR FAN HEATER**

To maximise the life of your heater:

1. Avoid knocking or scratching the heater.
2. Do not use it in dusty environments.
3. When not in use, store it in a clean, cool and dry place.

## **IMPORTANT INFORMATION FOR PROPER DISPOSAL IN ACCORDANCE WITH DIRECTIVE 2002/96/EC.**



At the end of its service life, the product must not be disposed of with municipal waste. It must be taken to a special separate waste collection centre in your local area or to a retailer providing this service.

Separate disposal of household appliances prevents potential negative consequences for the environment and health due to improper disposal and allows the recovery of constituent materials, resulting in significant energy and resource savings and avoiding potential pollution. To remind you of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled bin.

